JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 8 JUNE 1991
No. 1991/111 *(PART II)*

SAMEDI 8 JUIN 1991
No. 1991/111 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Saturday, 8 June 1991

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-first session

10 a.m.- 1 p.m.	46th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
2 p.m. 8 p.m.	47th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [3]

(a) Proposed programme budget for the biennium 1992-1993

Consideration of the following: Office of the Director-General for Development and International Economic Cooperation (A/46/6 (Sect.11A)); Draft framerwork for the preparation of a system-wide plan of action for African economic recovery and development (E/AC.51/1991/CRP.1)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-fifth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1991/84 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Samedi 8 Juin 1991

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente et unième session

10 heures à 13 heures	46e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
14 heures à 20 heures	47e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [3]

a) Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1992-1993

Examen des chapitres suivants : Bureau du Directeur général du développement et à la coopération économique internationale (A/46/6 (Chap.11A)); Projet de cadre d'élaboration d'un plan d'action à l'échelle du système pour le redressement économique et le développement de l'Afrique (E/AC.51/1991/CRP.1)

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-cinquième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1991/84 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Thirty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	21st meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	22nd meeting	Conference Room 3

Annual report of the Administrator for 1990 and programme level activities [2] (DP/1991/10 and Add.1-2; Add.3-4*, DP/1991/11, DP/1991/12, DP/1991/13, DP/1991/14, DP/1991/15, DP/1991/57 and DP/1990/77)

---

* To be issued.

INFORMAL CONSULTATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

UNDP support costs (DP/1991/25)

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

UNFPA support costs (DP/1991/35)

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

COMITE DES CONTRIBUTIONS

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Trente-huitième session

10 heures à 13 heures	21e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	22e séance	Salle de conférence 3

Rapport annuel de l'Administrateur pour 1990 et activités au titre des programme [2] (DP/1991/10 et Add.1 et 2; Add.3 et 4*, DP/1991/11, DP/1991/12, DP/1991/13, DP/1991/14, DP/1991/15, DP/1991/57 et DP/1990/77)

---

* A paraître.

CONSULTATIONS OFFICIEUSES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Dépenses d'appui du PNUD (DP/1991/25)

16 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Dépenses d'appui du FNUAP (DP/1991/35)

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE

3 p.m.-4 p.m.	9th meeting	Conference Room 2

Annual review of the financial situation, 1990 [10 (a)] (DP/1991/47 and Add.1)

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER

15 heures à 18 heures	9e séance	Salle de conférence 2

Analyse de la situation financière en 1990 [10 a)] (DP/1991/47 et Add.1)

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	6th meeting (closed)	Conference Room 1

Programme Planning: Country and intercountry programmes and projects [5 (a)] (Asia and the Pacific: DP/CP/BGD/5, DP/CP/BGD/NOTE/5, DP/CP/CPR/3, DP/CP/CPR/NOTE/3, DP/CP/INS/4, DP/CP/INS/NOTE/4, DP/CP/MON/4/EXTENSION I, DP/CP/NEP/4/EXTENSION I, DP/CP/PHI/4/EXTENSION I, DP/1991/63; Latin America and the Caribbean: DP/CP/CUB/5, DP/CP/CUB/NOTE/5, DP/CP/ARG/4/EXTENSION II, DP/CP/URU/4/EXTENSION I, DP/CP/VEN/4/EXTENSION II; Arab States and Europe: DP/CP/TUN/5, DP/CP/TUN/NOTE/5; DP/PROJECTS/REC/41)

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME

10 heures à 13 heures	6e séance (privée)	Salle de conférence 1

Planification des programmes : programmation par pays et programmation multinationale [5 a)] (Asie et Pacifique : DP/CP/BGD/5, DP/CP/BGD/NOTE/5, DP/CP/CPR/3, DP/CP/CPR/NOTE/3, DP/CP/INS/4, DP/CP/INS/NOTE/4, DP/CP/MON/4/EXTENSION I, DP/CP/NEP/4/EXTENSION I, DP/CP/PHI/4/EXTENSION I, DP/1991/63; Amérique latine et Caraïbes : DP/CP/CUB/5, DP/CP/CUB/NOTE/5, DP/CP/ARG/4/EXTENSION II, DP/CP/URU/4/EXTENSION I, DP/CP/VEN/4/EXTENSION II; Etata arabes et Europe : DP/CP/TUN/5, DP/CP/TUN/NOTE/5; DP/PROJECTS/REC/41)

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 631st and 632nd meetings* of the SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will be held on Tuesday, 11 June 1991, in the Trusteeship Council Chamber. The agenda will be as follows:

1. Tokelau (A/AC.109/1067): *continuation of the debate*
2. American Samoa (A/AC.109/1068): *continuation of the debate*
3. United States Virgin Islands (A/AC.109/1064, A/AC.109/1066): *continuation of the debate*

* Upon conclusion of the meeting, the Chairman will hold informal consultations.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES du COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX tiendra ses 631e et 632e séances* le mardi 11 juin 1991 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour sera le suivant :

1. Tokélaou (A/AC.109/1067) : *suite du débat*
2. Samoa américaines (A/AC.109/1068) : *suite du débat*
3. Iles Vierges américaines (A/AC.109/1064, A/AC.109/1066) : *suite du débat*

* A l'issue de la séance, le Président tiendra des consultations officieuses.

* * *

In accordance with General Assembly resolution 45/256 C, the COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS will hold one or two information meetings on 14 June 1991 to give member States the opportunity to provide the Committee with additional information as deemed necessary for the purpose of making the ad hoc adjustments to the machine scale.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed first regular session of 1991

The resumed first regular session of 1991 will be held from 17 au 21 June 1991. The approved schedule of work has been issued in document E/1991/L.23. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general discussion of item 10 "Narcotic Drugs" in the Second (Social) Committee, are kindly requested to contact the Secretary of the Second (Social) Committee (Tel.: 963-5710, Room S-2963D). The list of speakers will be closed at 1 p.m. on Monday, 17 June.

The Second (Social) Committee will resume its first regular session on Monday, 17 June at 10 a.m.

Second regular session of 1991

Special High-level Meeting
(Geneva, 4 and 5 July 1991)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the Special High-level Meeting to be held on Thursday, 4 July, and Friday, 5 July 1991, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Tel.: 963-5717, Room S-2977A).

The theme for the Special High-level Meeting will be: "The impact of the recent evolution of East-West relations on the growth of the world economy, in particular on the economic growth and development of the developing countries, as well as on international economic cooperation".

Delegations are reminded that a time-limit of 10 minutes is suggested for statements.

The list of speakers for the Special High-level Meeting will be closed at Geneva on Tuesday, 2 July, at 6.00 p.m.

The annotated provisional agenda and organization of work for the Special High-level Meeting has been issued in document E/1991/83.

* * *

Conformément à la résolution 45/256 C de l'Assemblée générale, le COMITE DES CONTRIBUTIONS tiendra une ou deux réunions d'information le 14 juin 1991 pour permettre aux Etats Membres de fournir au Comité les renseignements supplémentaires jugés nécessaires afin d'apporter les ajustements spéciaux au barème informatisé.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la première session ordinaire de 1991

La reprise de la première session ordinaire de 1991 se tiendra du 17 au 21 juin 1991. Le calendrier des travaux approuvé porte la cote E/1991/L.23. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs désirant intervenir dans le débat général sur le point 10 "Stupéfiants" au Deuxième Comité (social) sont priées de se mettre en rapport avec le Secrétaire du Deuxième Comité (social) (tél. : 963-5710, bureau S-2963D). La liste des orateurs sera close le lundi 17 juin à 13 heures.

Le Deuxième Comité (social) reprendra sa première session ordinaire le lundi 17 juin à 10 heures.

Seconde session ordinaire de 1991

Réunion spéciale de haut niveau
(Genève, 4 et 5 juillet 1991)

Les délégations qui désirent s'inscire sur la liste des orateurs pour la Réunion spéciale de haut niveau qui se tiendra les jeudi 4 et vendredi 5 juillet 1991 sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (tél. : 963-5717, bureau S-2977A).

Le thème de la Réunion spéciale sera : "Incidences de l'évolution récente des relations Est-Ouest sur la croissance de l'économie mondiale, et en particulier sur la croissance et le développement économiques des pays en développement, ainsi que sur la coopération économique internationale".

Il est rappelé aux délégations que la durée suggérée des déclarations est de 10 minutes.

La liste des orateurs pour la Réunion spéciale de haut niveau sera close à Genève le mardi 2 juillet à 18 heures.

L'ordre du jour provisoire annoté et organisation des travaux de la Réunion spéciale de haut niveau est publié sous la cote E/1991/83.

Second regular session of 1991
Geneva, 3-26 July 1991

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general discussion of international economic and social policy, including regional and sectoral developments (agenda item 2) to be held from Monday, 8 July, to Thursday, 11 July 1991, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Tel.: 963-5717, Room S-2977A).

In decision 1990/263, the Council decided to focus in its general discussion on the question of strengthening multilateral cooperation in international economic affairs.

Delegations are reminded that in accordance with Council resolution 1989/114, statements should not exceed 15 minutes.

The list of speakers will be closed at Geneva on Monday, 8 July, at 6.00 p.m.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 (on social issues: enlargement of the Commission on Narcotic Drugs) on Tuesday, 11 June 1991, at 10.30 a.m. in Conference Room 7.

* * *

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 (Group of experts on Caracas Programme of Action) on Wednesday, 12 June 1991, at 10 a.m. in Conference Room A.

Seconde session ordinaire de 1991
Genève, 3-26 juillet 1991

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général de politique économique et sociale internationale, y compris les faits nouveaux régionaux et sectoriels (point 2 de l'ordre du jour) qui se tiendra du lundi 8 au jeudi 11 juillet 1991, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (tél. : 963-5717, bureau S-2977A).

Par la décision 1990/263, le Conseil a décidé de concentrer son débat général sur la question du renforcement de la coopération multilatérale dans les affaires économiques internationales.

Il est rappelé aux délégations que suivant la résolution 1989/114 du Conseil, les déclarations ne doivent pas dépasser 15 minutes.

La liste des orateurs sera close à Genève le lundi 8 juillet à 18 heures.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 77 (questions sociales : élargissement de la Commission des stupéfiants) tiendra une réunion privée le mardi 11 juin 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

Le GROUPE DES 77 (Groupe d'experts du Programme d'action de Caracas) tiendra une réunion privée le mercredi 12 juin 1991 à 10 heures dans la salle de conférence A.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 7 June 1991

Vendredi 7 juin 1991

GENERAL ASSEMBLY

ASSEMBLEE GENERALE

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID — 649th meeting

Upon the opening of the meeting the Acting Chairman (Ukrainian SSR) informed the members of the Special Committee about the untimely and sudden passing of the Commitee's Secretary, Mr. Ibrahim Noor. The members observed a minute of silence.

The Assistant Secretary-General and Director of the Centre against Apartheid made a statement.

The agenda of the meeting was adopted. The Committee considered the Interim Report of the Special Committee against Apartheid which had been prepared in accordance with General Assembly resolution A/45/176 E of 19 December 1990.

The Interim Report was introduced by the Special Committee's Rapporteur (India).

The Interim Report was adopted.

Statements were made by the representatives of Indonesia and the Ukrainian SSR.

The Acting Chairman made a closing statement.

COMITE SPCIAL CONTRE L'APARTHEID — 649e séance

A l'ouverture de la séance, le Président par intérim (RSS d'Ukraine) informe les membres du Comité spécial de disparition prématurée et soudaine du Secrétaire du Comité, M. Ibrahim Noor. Les membres observent une minute de silence.

Le Sous-Secrétaire général et Directeur du Centre contre l'apartheid fait une déclaration.

L'ordre du jour de la séance est adopté. Le Comité examine le rapport intérimaire du Comité spécial contre l'apartheid qui a été préparé conformément à la résolution A/45/176 E de l'Assemblée générale datée du 19 décembre 1990.

Le Rapporteur du Comité spécial (Inde) présente le rapport intérimaire.

Le rapport intérimaire est adopté.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Indonésie et de la RSS d'Ukraine.

Le Président par intérim fait une déclaration finale.

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES — 630th meeting

American Samoa

The representative of Cuba made a statement.

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES — 630e séance

Samoa américaines

Le représentant de Cuba fait une déclaration.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Thirty-eighth session

20th meeting

Annual report of the Administrator for 1990 and programme level activities [2]

The Council began its consideration of this item.

The Administrator of UNDP made a statement to introduce the item.

The President reminded delegates that the general debate on the item would be held on Monday and Tuesday, 10 and 11 June.

Organization of work

Following announcements by the Secretary of the Council, comments were made by the representative of the United States and the Chairman of the Standing Committee for Programme Matters.

The President and the Secretary of the Council responded to the comments.

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE — 7th and 8th meetings

UNFPA Budgetary and Finance Committee [6 (c)]

An introductory statement was made by the UNFPA Executive Director. The Committee discussed all documents under this agenda item.

Informal meeting

Revised budget estimates for 1990-1991 and budget estimates for 1992-93 [10 (b)]

The Committee started its informal discussions of this agenda item.

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS — 1st meeting

Opening of the session and election of the Rapporteur [1]

The meeting was opened by the Chairman, Mr. Robert K. Gathungu (Kenya), who was elected Rapporteur by acclamation.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Trente-huitième session

20e séance

Rapport annuel de l'Administrateur pour 1990 et activités au titre des programmes [2]

Le Conseil commence l'examen de cette question.

L'Administrateur du PNUD présente la question.

Le Président rappelle que le débat général sur la question aura lieu les lundi 10 et mardi 11 juin.

Organisation des travaux

Après des annonces du Secrétaire du Conseil, des observations sont faites par le représentant des Etats-Unis et le Président du Comité permanent chargé des questions du programme.

Le Président et le Secrétaire du Conseil répondent aux observations.

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER — 7e et 8e séances

Comité budgétaire et financier du FNUAP [6 c)]

Le Directeur exécutif du FNUAP fait une déclaration liminaire. Le Comité examine tous les documents au titre de ce point de l'ordre du jour.

séance officieuse

Présivisions budgétaires révisées pour l'exercice 1990-1991 et projet de budget pour 1992-1993 [10 b)]

Le Comité commence le débat officieux sur ce point de l'ordre du jour.

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME — 1re séance

Ouverture de la session et élection du rapporteur [1]

La séance est ouverte par le Président, M. Robert K. Gathungu (Kenya), qui est élu Rapporteur par acclamation.

Adoption of the agenda and organization of work [2]

The Committee provisionally adopted its agenda and organization of work pending a decision in the Plenary on agenda items 4 [c] and 5 [b].

United Nations Population Fund [3]

The Committee began its consideration of this item with an introductory statement by the Deputy Executive Director (Programme) of UNFPA. The Chief of the Africa Division made an introductory statement on the proposed 1992-1995 regional programme for sub-Saharan Africa and on the country programmes for Burkina Faso, Cape Verde, Congo, Mauritania and Niger.

Statements were made by the representatives of Canada, Cuba, the United States, Norway, Germany, Switzerland, Portugal, the Netherlands, Mauritania, Cape Verde and Sweden.

2nd and 3rd meetings

United Nations Population Fund [3]

The Committee agreed to recommend to the Council that it approve the proposed 1992-1995 regional programme for sub-Saharan Africa and the country programmes for Burkina Faso, Cape Verde, Congo, Mauritania and Niger.

The Director of the Regional Bureau for the Arab States and Europe region made an introductory statement on the proposed 1992-1995 regional programme for the region and on the country programmes for Albania, Morocco and Tunisia.

The Director of the Regional Bureau for Asia and Pacific made an introductory statement on the proposed 1992-1995 regional programme for Asia and the Pacific and on the country programmes for Bangladesh, India and Malaysia.

The Director of the Regional Bureau for Latin America and the Caribbean made an introductory statement on the proposed 1992-1995 regional programme for Latin America and the Caribbean and on the country programmes for Bolivia, Dominican Republic and Honduras.

The Chief of the Technical and Evaluation Division made an introductory statement on the interregional programme for 1992-1995.

Statements were made by the representatives of the Netherlands, the United States, Germany, Algeria, Morocco, Tunisia, Canada, United Kingdom, Norway, China, India, Pakistan, Mexico, Honduras, France, Cuba, Japan, Nicaragua, Switzerland, Belgium, Poland, Sweden and Portugal. The Committee decided to recommend to the Council that it approve the proposed 1992-1995 regional programmes for the Arab States and Europe region, the Asia and Pacific region,

Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [2]

Le Comité adopte provisoirement son ordre du jour et l'organisation des travaux dans l'attente d'une décision de la plénière sur les points 4 c) et 5 b) de l'ordre du jour.

Fonds des Nations Unies pour la population [3]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du Directeur exécutif adjoint (Programme) du FNUAP. Le Chef de la Division de l'Afrique fait une déclaration liminaire au sujet du programme régional pour l'Afrique sub-saharienne proposé pour 1992-1995 et des programmes par pays pour le Burkina Faso, le Cap-Vert, le Congo, la Mauritanie et le Niger.

Des déclarations sont faites par les représentants du Canada, de Cuba, des Etats-Unis, de la Norvège, de l'Allemagne, de la Suisse, du Portugal, des Pays-Bas, de la Mauritanie, du Cap-Vert et de la Suède.

2e et 3e séances

Fonds des Nations Unies pour la population [3]

Le Comité décide de recommander au Conseil d'approuver le programme régional pour l'Afrique sub-saharienne proposé pour 1992-1995 et les programmes par pays pour le Burkina Faso, le Cap-Vert, le Congo, la Mauritanie et le Niger.

Le Directeur du Bureau régional pour la région Etats arabes et Europe fait une déclaration liminaire au sujet du programme régional pour la région proposé pour 1992-1995 et des programmes par pays pour l'Albanie, le Maroc et la Tunisie.

Le Directeur du Bureau régional pour l'Asie et le Pacifique fait une déclaration liminaire au sujet du programme régional pour l'Asie et le Pacifique proposé pour 1992-1995 et des programmes par pays pour le Bangladesh, l'Inde et la Malaisie.

Le Directeur du Bureau régional pour l'Amérique latine et les Caraïbes fait une déclaration liminaire au sujet du programme régional pour l'Amérique latine et les Caraïbes proposé pour 1992-1995 et des programmes par pays pour la Bolivie, la République dominicaine et le Honduras.

Le Chef de la Division des services techniques et de l'évaluation fait une déclaration liminaire au sujet du programme interrégional pour 1992-1995.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Pays-Bas, Etats-Unis, Allemagne, Algérie, Maroc, Tunisie, Canada, Royaume-Uni, Norvège, Chine, Inde, Pakistan, Mexique, Honduras, France, Cuba, Japon, Nicaragua, Suisse, Belgique, Pologne, Suède et Portugal. Le Comité décide de recommander au Conseil d'approuver les programmes régionaux pour la région Etats arabes et de Europe, la région Asie et Pacifique, la région Amérique latine

the Latin America and Caribbean region and the country programmes for Albania, Morocco, Tunisia, Bangladesh, India, Malaysia, Bolivia, Dominican Republic and Honduras.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-third session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 6 JUNE 1991

2220th meeting

The Commission continued its consideration of the report of the Drafting Committee contained in document A/CN.4/L.457.

The Commission adopted in a sligthly amended form Article 10 (Commercial transactions) and Article 18 (Effect of an arbitration agreement). The Commission deleted Article 15 (Fiscal matters) on the understanding that an explanation for the deletion would be included in the commentary to paragraph 1 of Article 10. The Commission adopted without change the title of Part III (Proceedings in which State immunity cannot be invoked).

et Caraïbes proposés pour 1992-1995 et les programmes par pays pour l'Albanie, le Maroc, la Tunisie, le Bangladesh, l'Inde, la Malaisie, la Bolivie, la République dominicaine et le Honduras.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 6 JUIN 1991

2220e séance

La Commission poursuit l'examen du rapport du Comité de rédaction (A/CN.4/L.457).

La Commission adopte avec une légère modification de forme l'article 10 (Transactions commerciales) et l'article 18 (Effet d'un accord d'arbitrage). La Commission supprime l'article 15 (Questions fiscales) étant entendu qu'une explication de la suppression figurera dans le commentaire au paragraphe 1 de l'article 10. La Commission adopte sans changement le titre de la partie III (Procédures dans lesquelles les Etats ne peuvent pas invoquer l'immunité).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, concluded at Geneva on 25 March 1972

Accession: Czech and Slovak Federal Republic (4 June 1991)*

Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol of 25 March 1972 amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, done at New York on 8 August 1975

Participation: Czech and Slovak Federal Republic (4 June 1991)*

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Ratificiation: Czech and Slovak Federal Republic (4 June 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, conclu à Genève le 25 mars 1972

Adhésion : République fédérale tchèque et slovaque (4 juin 1991*)

Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole du 25 mars 1972 portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, en date à New York du 8 août 1975

Participation : République fédérale tchèque et slovaque (4 juin 1991*)

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Ratification : République fédérale tchèque et slovaque (4 juin 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of June has been communicated to the Secretariat:

African States:
Comoros
H.E. Mr. Amini Ali Moumin

Asian States:
Fiji
H.E. Mr. Winston Thompson

Eastern European States:
Hungary
H.E. Mr. André Erdös

Latin American and Caribbean States:
El Salvador
H.E. Mr. Ricardo G. Castaneda-Cornejo

Western European and Other States:
Italy
H.E. Mr. Vieri Traxler

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juin ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Comores
S.E. M. Amini Ali Moumin

Etats d'Asie :
Fidji
S.E. M. Winston Thompson

Etats d'Europe orientale :
Hongrie
S.E. M. André Erdös

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
El Salvador
S.E. M. Ricardo G. Castaneda-Cornejo

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Italie
S.E. M. Vieri Traxler

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York